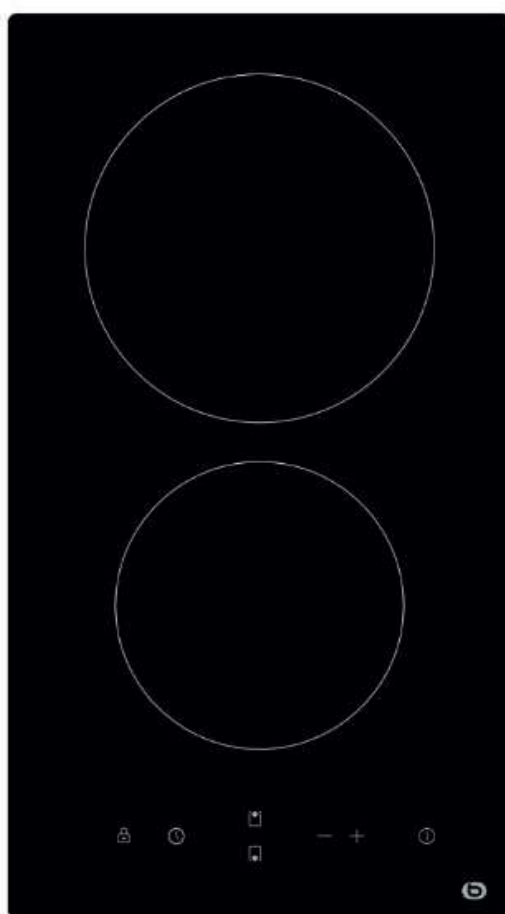


essentiel 

Plaque de cuisson / Hob
EDV21b



Aide à la réparation / After-sales solutions

8011158

Contenu / Table of content

- Mise en garde / *Warning*
- Outils nécessaires / *Necessary Tools*
- Vue éclatée / *Exploded view*
- Liste des pièces détachées / *Spare parts list*
- Codes erreurs / *Errors codes*
- Schémas électriques et électroniques / *Electric and electronic diagrams*
- Autoréparation / *Self repair*

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

Mises en garde

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

Warning

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.



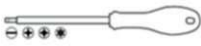









In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions

The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création. In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

Outils / Tools

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
Paire de gants anti-coupures Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
Lunettes de protection Protective glasses		EN166	Optionnel / Optional
Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
Jeu de clés pour vis à 6 pans creux et torx Set of keys for hexagon socket and torx screws		ISO 2936	Optionnel / Optional
Jeu de clés mixtes de 8 à 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19) Set of combination wrenches 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 7738	Indispensable / essential
Jeu de clés à pipe de 8 à 19 (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19) Pipe wrench set from 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 2236	Indispensable / essential
Pince universelle Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince à bec demi-rond Half-round nose pliers		ISO 5745 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince multiprise Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Optionnel / Optional
Levier Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
Multimètre Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional
Loupe Magnifying glass			Optionnel / Optional

* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V.

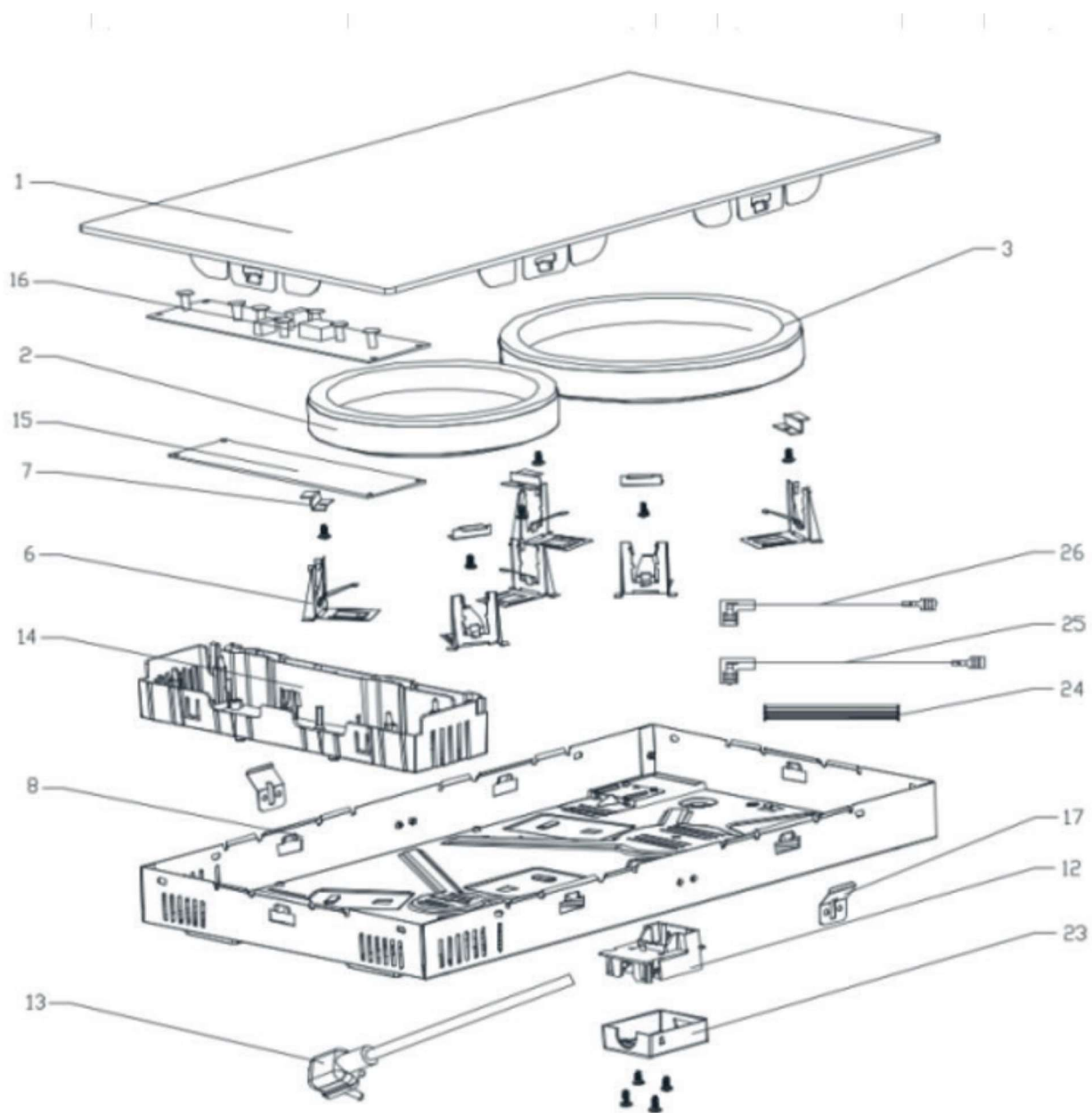
The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V . Use : work under voltage up to 1000V.

Conseils / Advice

Pour toutes réparations, il est conseillé de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

For all repairs, it is advisable to place the device on a flat and clean surface.

Vue éclatée / Exploded view



Liste des pièces détachées / Spare parts list

N° VUE	REFERENCE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)	CODE
1	9018820	PLAQUE VERRE	Glass Plate Bracket Assembly	12966000003448
2	9018644	BOBINE -PETITE	Radiation Heating Tray	17402003005497
3	9018645	BOBINE -PETITE	Radiation Heating Tray	17402003005499
6	9018821	SUPPORT (RESSORT)	Spring Support	12266000000015
7	9018822	FIXATION	Snap Spring	12966000000018
8	N/A	NON REFERENCE	NOT AVAILABLE	12266100000777
12	9018823	BOITIER DERIVATION	Junction box	12166000010555
13	9018824	CABLE ALIMENTATION TDY-520	European standard power cord	17401202016368
14	9018825	BOITIER (AFFICHEUR)	Fixing Box	12166100000748
15	9018826	CARTE COMMANDE	Main control panel	17166100002488
16	9018827	AFFICHEUR	Display Panel	17166100002478
17	9018828	SUSPENSION (PLAQUE)	Hanging Plate Fitting	12966000A07004
23	9018829	SUPPORT (CABLE ALIMENTATION)	Power Cord Box Lid	12166000010554
24	9018660	CONNECTEUR	Butting Connector	17166000009202
25	9018830	FILERIE	Wire Harness	17466100000002
26	9018831	FILERIE	Wire Harness	17466100000050

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

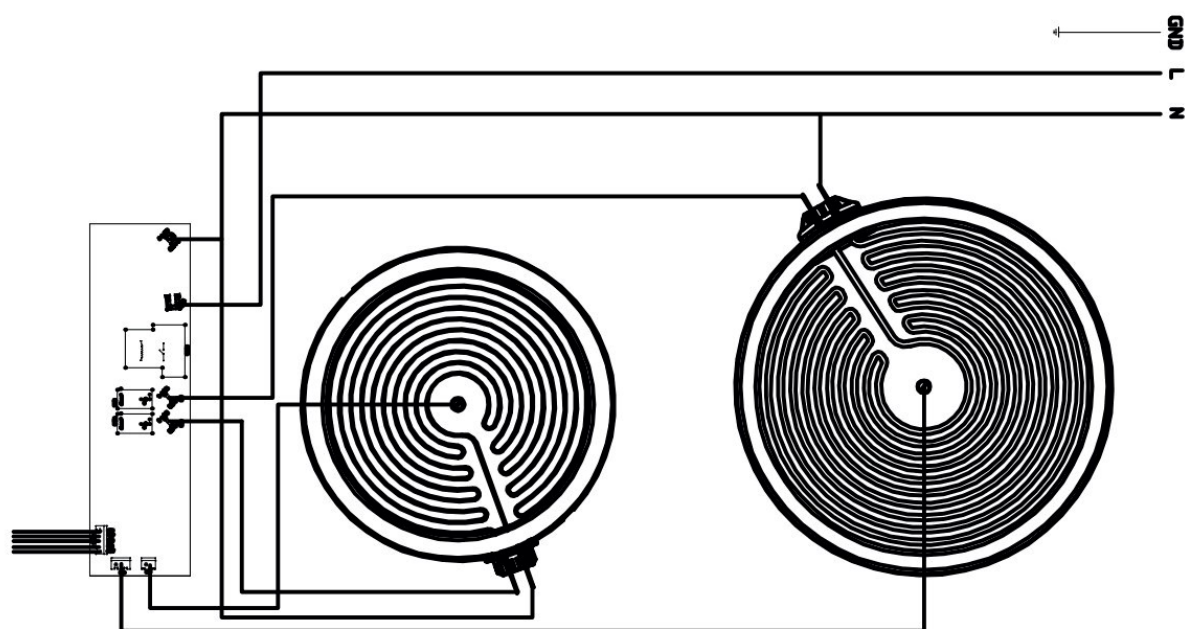
All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Codes erreurs / Errors codes (et/ou and/or) Résolutions des problèmes / Troubleshooting

Code echec/Failure code	Problème/Problem	Solution/Solution
E0	Erreur zéro/Zero error.	Réinsérez la connexion entre la carte d'affichage et la carte d'alimentation et la carte d'alimentation./Reinsert the connection between the display board and the power board./Remplacez la carte d'alimentation./Replace the power board.
E1	Défaillance du capteur de température de la plaque en céramique – circuit ouvert./Ceramic plate temperature sensor failure—open circuit.	Vérifiez la connexion ou remplacez le capteur de température à plaque céramique./Check the connection or replace the ceramic plate temperature sensor.
E2	Défaillance du capteur de température à plaque en céramique - court-circuit./Ceramic plate temperature sensor failure- short circuit.	Attendez que la température de la plaque en céramique revienne à la normale./Wait for the temperature of ceramic plate return to normal. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour redémarrer l'appareil./Touch "ON/OFF" button to restart unit.
E7	Défaillance du capteur de température à plaque en céramique./Ceramic plate temperature sensor failure	Remplacez la carte d'affichage./Replace the display board.
C1	Capteur à plaque céramique haute température /High temperature of ceramic plate sensor.	
E3	Capteur de température NTC en panne – circuit ouvert./Temperature sensor of the NTC failure—open circuit.	
E4	Capteur de température NTC en panne – court-circuit./Temperature sensor of the NTC failure—short circuit	
EL	La tension d'alimentation est inférieure à la tension nominale./Supply voltage is below the rated voltage.	Veuillez vérifier si l'alimentation électrique est normale./Please inspect whether power supply is normal. Mettre sous tension une fois l'alimentation électrique rétablie./Power on after the power supply is normal.
EH	La tension d'alimentation est supérieure à la tension nominale./Supply voltage is above the rated voltage.	
EU	Erreur de communication./Communication error.	Réinsérez la connexion entre la carte d'affichage et la carte d'alimentation./Reinsert the connection between the display board and the power board. Remplacez la carte d'alimentation ou la carte d'affichage./Replace the power board or the display board.



Problème/Problem	Causes possibles/Possible causes	Ce qu'il faut faire/What to do
<p>La table de cuisson ne peut pas être allumée./The cooktop cannot be turned on.</p>	<p>Pas d'alimentation/No power.</p>	<p>Assurez-vous que la plaque vitrocéramique es trelée à l'alimentation électrique et qu'elle est allumée. Vérifiez s'il y a une coupure de courant dans votre maison ou votre région. Si vous avez tout vérifié et que le problème persiste, appelez un technicien qualifié./Make sure the ceramic hob is connected to the power supply and that it is switched on. Check whether there is a power outage in your home or area. If you've checked everything and the problem persists, call a qualified technician.</p>
<p>Les commandes tactiles ne répondent pas./The touch controls are unresponsive.</p>	<p>Les commandes sont verrouillées./The controls are locked.</p>	<p>Déverrouillez les commandes. Consultez la section « Utilisation de votre table de cuisson en céramique » pour obtenir des instructions./Unlock the controls. See section 'Using your ceramic cooktop' for instructions.</p>
<p>Les commandes tactiles sont difficiles à utiliser./The touch controls are difficult to operate.</p>	<p>Il se peut qu'un léger film d'eau recouvre les commandes ou que vous utilisiez le bout de votre doigt lorsque vous touchez les commandes./There may be a slight film of water over the controls or you may be using the tip of your finger when touching the controls.</p>	<p>Assurez-vous que la zone de commande tactile est sèche et utilisez la pointe de votre doigt lorsque vous touchez les commandes./Make sure the touch control area is dry and use the ball of your finger when touching the controls.</p>
<p>Le verre est rayé./The glass is being scratched.</p>	<p>Ustensiles de cuisine à bords rugueux./Rough-edged cookware. Utilisation de produits abrasifs ou de produits de nettoyage non adaptés./Unsuitable, abrasive scourer or cleaning products being used.</p>	<p>Utilisez des ustensiles de cuisine à fond plat et lisse. Voir « Choisir les ustensiles de cuisine adaptés »./Use cookware with flat and smooth bases. See 'Choosing the right cookware'. Voir « Entretien et nettoyage »./See 'Care and cleaning'.</p>
<p>Certaines poêles émettent des bruits de crépitement ou de cliquetis./Some pans make crackling or clicking noises.</p>	<p>Cela peut être dû à la construction de vos ustensiles de cuisine (couches de métaux différents qui vibrent différemment)/This may be caused by the construction of your cookware (layers of different metals vibrating differently).</p>	<p>Ceci est normal pour les ustensiles de cuisine et n'indique pas un défaut./This is normal for cookware and does not indicate a fault.</p>

Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams

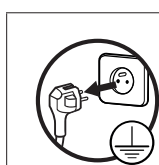


Autoréparation / Self-Repair

Consignes de Sécurité

	<ul style="list-style-type: none">• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.• The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.
	<ul style="list-style-type: none">• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.• The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.



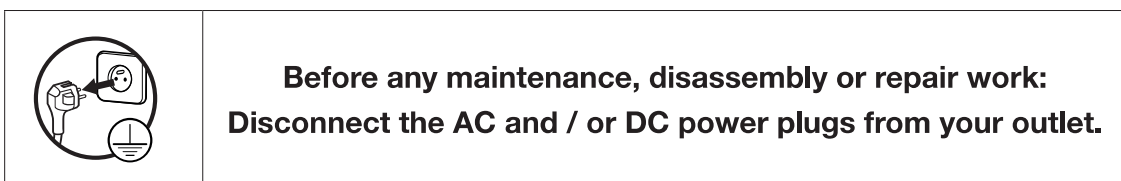
Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

Safety instructions

- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (only for an appliance requiring water supply and drain) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.

- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION! Avant toute opération d'entretien, attendez que la table de cuisson soit complètement froide.

Afin de faciliter son entretien, nettoyez votre table de cuisson après chaque utilisation.

- Nettoyez immédiatement les débordements de liquide et notamment les aliments à haute teneur en sucre ou les éclaboussures de sucre pour éviter qu'ils ne brûlent sur la surface vitrocéramique.
- Retirez les résidus carbonisés à l'aide d'un racloir et de produits de nettoyage spécifiques.
- Pour nettoyer votre table de cuisson vitrocéramique, utilisez une éponge douce et de l'eau additionnée de produit vaisselle ou un produit du commerce conseillé pour la vitrocéramique.
- Séchez l'appareil avec un chiffon doux et propre.
- Ne nettoyez jamais votre table de cuisson au moyen d'un appareil de nettoyage à pression ou à vapeur.
- N'utilisez pas d'objets qui risqueraient de rayer la vitrocéramique (tels qu'un tampon abrasif ou une pointe de couteau...).
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs qui pourraient endommager l'appareil.



CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING! Before carrying out any maintenance, wait until the hob is completely cold.

To facilitate its maintenance, clean the hob after each use.

- Immediately clean up any liquid spills, especially foods with a high sugar content or sugar splashes, to prevent them from burning on the ceramic surface.
- Remove carbonised residue with a squeegee and special cleaning products.
- To clean your glass-ceramic hob, use a soft sponge and water with washing-up liquid or a commercially available detergent recommended for glass-ceramics.
- Dry the appliance with a soft, clean cloth.
- Never clean your hob with a pressure or steam cleaner.
- Do not use any objects that could scratch the ceramic (e.g. abrasive pads or tips of knives, etc.).
- Do not use abrasive cleaning products that could damage the appliance.



Nos solutions Service après-vente **Our after-sales service solutions**

INTERNET

<https://www.boulanger.com/magasins/>



Je trouve mon magasin Boulanger

Code postal, ville, pays 

TELEPHONE

Contactez le 3011 depuis la France ou le 0 800 30 30 11 depuis l'étranger

Contact 3011 from France or 0 800 30 30 11 from abroad

Information :

- Numéros gratuits / Free numbers
- Accès sourds et malentendants / Deaf and hard of hearing access

Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse : www.annuaire-reparation.fr

Out of warranty, find the list of repairers identified by ADEME at : www.annuaire-reparation.fr